

# Folha de Especificação de Segurança



## SECÇÃO 1 IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA EMPRESA/PROJECTO

### 1.1 Identificador do produto

#### Havoline Extra SAE 10W-40

Número do produto: 840126

### 1.2 Utilizações pertinentes identificadas da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas.

Utilizações Identificadas: Óleo de Motor para Automóveis de Passageiros

### 1.3 Dados do fornecedor da folha de especificações de segurança

Chevron Belgium BVBA  
Technologiepark-Zwijnaarde 88  
B-9052 Gent  
Belgium  
e-mail : eumsds@chevron.com

### 1.4 Número do telefone de emergência

#### Resposta a Emergência de Transporte

CHEMTREC: +1 703 527 3887

Europa: 00 44/(0) 18 65 407333 (apenas em inglês)

#### Emergência de Saúde

Centro de Emergência e Informações da Chevron: Localizado nos EUA. Aceitam-se chamadas internacionais a cobrar, 24 horas: +1 510 231 0623

Europa: 00 44/(0) 18 65 407333 (apenas em inglês)

#### Informação do Produto

Informação do Produto: FAX number: 0032/(0)9 293 72 22

## SECÇÃO 2 IDENTIFICAÇÃO DOS RISCOS

### 2.1 Classificação da substância ou da mistura

CLASSIFICAÇÃO CRE: Não classificado como perigoso de acordo com as directrizes regulamentares da UE.

### 2.2 Elementos da etiqueta

Sob os critérios do Regulamento (CE) N.º 1272/2008 (CLP):

Não classificado

- contém: Ácido benzenossulfónico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio. Pode causar reações alérgicas.

### 2.3 Outros perigos Não Aplicável

## SECÇÃO 3 COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES

### 3.2 Misturas

Este material é uma mistura.

COMPONENTES	NÚMERO CAS	NÚMERO DA CE	NÚMERO DE REGISTO	CLASSIFICAÇÃO CRE	QUANTIDADE
Destilados (petróleo), parafinico pesados tratados com hidrogénio	64742-54-7	265-157-1	01-2119484627-25	Nenhum	65 - 75 % peso
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, óleos base neutros hidrotratados	72623-87-1	276-738-4	01-2119474889-13	Asp. Tox. 1/H304	1 - 10 % peso
Ácido fosforoditióico, misturado com ésteres O,O-bis(sec-but e 1,3-dimetilobutilo), sais de zinco	68784-31-6	272-238-5	01-2119657973-23	Aquatic Chronic 2/H411; Eye Dam. 1/H318	1 - < 2.5 % peso
Ácido benzenossulfónico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio	722503-68-6	Não aplicável	**	Skin Sens. 1B/H317	0.1 - < 1 % peso

O texto integral de todas as declarações do CLP H é apresentado na Secção 16.

\*\*Não disponível ou não é actualmente necessário o registo da substância ao abrigo da REACH.

#### SECÇÃO 4 MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

##### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

**Olhos:** Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Como precaução, remover lentes de contacto, se for o caso, e lavar os olhos com água.

**Pele:** Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Como precaução, remover a roupa e sapatos se contaminados. Para remover o material da pele, usar água e sabão. Descartar as roupas e sapatos contaminados ou lavá-los muito bem antes de voltar a usar.

**Ingestão:** Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Não induzir o vômito. Como precaução, consultar um médico.

**Inalação:** Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Em caso de exposição a níveis excessivos do material no ar, levar a pessoa exposta para o ar fresco. Obter assistência médica se houver tosse ou dificuldade respiratória. Se houver a possibilidade de exposição a gás de sulfito de hidrogénio (H<sub>2</sub>S) durante uma emergência, deve-se usar um respirador autónomo de pressão positiva aprovado. Levar a pessoa exposta para o ar livre. Se não estiver a respirar, fazer respiração artificial. Se a respiração for difícil, dar oxigénio. Obter assistência médica imediatamente.

##### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

###### SINTOMAS IMEDIATOS E EFEITOS NA SAÚDE

**Olhos:** Não se prevê irritação prolongada ou significativa dos olhos.

**Pele:** Não se prevê que o contacto com a pele seja nocivo.

**Ingestão:** Não é considerado nocivo se for ingerido.

**Inalação:** Não é considerado nocivo se inalado. Contém óleo mineral com base de petróleo. Pode provocar irritação das vias respiratórias ou outros efeitos pulmonares, após prolongada ou repetitiva inalação da névoa do óleo a níveis acima do limite de exposição recomendado para névoa de óleo mineral na atmosfera. Os sintomas de irritação das vias respiratórias podem incluir tosse e dificuldade na respiração. O sulfito de hidrogénio tem um forte cheiro a ovos podres. No entanto, a exposição continuada a elevados níveis de H<sub>2</sub>S pode diminuir as capacidades de cheiro, da pessoa. Se o cheiro a ovos podres já não se notar, pode não significar que parou a exposição. Em concentrações reduzidas, o sulfito de hidrogénio provoca irritação ocular, do nariz e da garganta. Concentrações moderadas podem provocar dores de cabeça, tonturas, náuseas e vômitos, bem como tosse e dificuldades com a respiração. Concentrações mais elevadas podem provocar choque, convulsões, coma e morte.

Após exposição severa, os sintomas normalmente aparecem imediatamente.

**EFEITOS RETARDADOS OU OUTROS SINTOMAS E EFEITOS NA SAÚDE:** Não classificado.

#### **4.3 Indicações sobre quaisquer cuidados médicos imediatos e tratamentos especiais necessários**

**Nota para os médicos:** A administração de oxigénio a 100% e de cuidados de apoio é o melhor tratamento para envenenamento por gás de sulfito de hidrogénio. Para obter mais informação sobre o H<sub>2</sub>S, consultar a Folha de Especificações de Segurança dos Materiais nº 301, da Chevron. 301.

### **SECÇÃO 5 MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS**

#### **5.1 Meio para extinção**

Utilizar água pulverizada, espuma, pó químico ou dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) para extinguir as chamas.

#### **5.2 Perigos especiais devido à substância ou à mistura**

**Produtos de Combustão:** Altamente dependente das condições de combustão. Quando este material entrar em combustão libertará na atmosfera uma mistura complexa de sólidos líquidos e gases, incluindo monóxido de carbono, dióxido de carbono e compostos orgânicos não identificados. A combustão pode produzir óxidos de: Enxofre, Fósforo, Zinco, Cálcio, Nitrogénio .

#### **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Este material arde, embora não seja de fácil ignição. Ver a Secção 7 sobre a forma correcta de manusear e armazenar. Para incêndios que envolvam este material, não entrar em nenhum espaço ou recinto fechado ou confinado sem o equipamento de protecção correcto, incluindo equipamento de respiração autónoma.

### **SECÇÃO 6 MEDIDAS DE CONTROLE DE FUGA ACIDENTAL**

#### **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Eliminar todas as fontes de ignição próximas de material derramado. Consultar as Secções 5 e 8 para mais informações.

#### **6.2 Precauções ambientais**

Eliminar a fonte da fuga, se isso puder ser feito sem risco. Conter a fuga para impedir mais contaminação do solo, da água de superfície ou subterrânea.

#### **6.3 Métodos e materiais para a contenção e limpeza**

Limpe qualquer derrame o mais depressa possível, tendo em conta as precauções em Controlos de Exposição/Protecção Pessoal. Utilize técnicas apropriadas como a aplicação de materiais solventes incombustíveis ou bombeamento. Quando apropriado e exequível, retire o solo contaminado e elimine-o de forma consistente com os requisitos aplicáveis. Coloque outros materiais contaminados em recipientes descartáveis e elimine-os de forma consistente com os requisitos aplicáveis. Comunicar derrames às autoridades locais conforme adequado ou exigido.

#### **6.4 Consultar outras secções**

Consulte as secções 8 e 13.

### **SECÇÃO 7 MANUSEAMENTO E ARMAZENAMENTO**

#### **7.1 Cuidados para um manuseamento em segurança**

**Informações Gerais sobre Manuseamento:** Evitar a contaminação do solo ou descarga deste material em esgotos, sistemas de drenagem e extensões de água.

**Medidas de Precaução:** Evitar o contacto com os olhos, a pele ou as roupas. Não provar nem ingerir. Não respirar o gás. Lavar-se minuciosamente, após manusear.

**Riscos de Manuseamento Incomuns:** Os tanques de armazenamento e cisternas de transporte a granel, usados para este material, ainda podem conter quantidades tóxicas de sulfito de hidrogénio (H<sub>2</sub>S). Antes de qualquer pessoa abrir ou entrar nesses compartimentos, deve-se verificar a presença de H<sub>2</sub>S. Ver a Secção 8 - Controlos de

Exposição/Protecção Individual. Não tentar salvar alguém exposto a H<sub>2</sub>S, sem usar equipamento de respiração autónomo. Se existir a hipótese de ultrapassar metade do padrão de exposição ocupacional, é necessário efectuar a monitorização do nível de sulfito de hidrogénio. Como nem sempre se pode confiar no olfacto, para detectar a presença de H<sub>2</sub>S, a concentração deve ser medida utilizando dispositivos fixos ou portáteis.

**Risco de Electricidade Estática:** Durante o manuseamento deste material, a electricidade estática pode-se acumular e criar uma condição perigosa. Para minimizar este risco, pode ser necessário a interligação e a ligação à terra que, só por si, podem não ser suficientes. Rever todas as operações com potencial para criar e acumular electricidade estática e/ou uma atmosfera inflamável (incluindo o enchimento de tanques ou recipientes, enchimento por despejo, limpeza de tanques, amostragem, medição, accionar interruptores, filtragem, mistura, agitação e operações de camiões de vácuo) e use os procedimentos adequados à sua eliminação.

**Avisos sobre recipientes:** O recipiente não foi fabricado para suportar pressão. Não usar pressão para esvaziar o recipiente, pois pode rebentar. Os recipientes vazios retêm resíduos dos produtos (sólidos, líquidos e/ou vapores) e podem ser perigosos. Esses recipientes não devem ser pressurizados, cortados, soldados a eléctrodo ou maçarico, perfurados ou triturados, nem devem ser expostos a calor, chama, faíscas ou electricidade estática, ou outras fontes de ignição. Esses recipientes podem explodir e provocar ferimentos ou morte. Os recipientes vazios devem ser totalmente despejados, fechados correctamente e imediatamente devolvidos a uma recondicionadora de tambores, ou descartados da forma adequada.

## 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Não Aplicável

## 7.3 Aplicações finais específicas: Óleo de Motor para Automóveis de Passageiros

# SECÇÃO 8 CONTROLOS DE EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO INDIVIDUAL

## CONSIDERAÇÕES GERAIS:

Ao projectar os equipamentos de medição e controlo e na selecção do equipamento de protecção individual devem-se considerar os perigos potenciais deste material (ver a Secção 2), os limites de exposição aplicáveis, as actividades do cargo e outras substâncias no local de trabalho. Se os equipamentos de medição e controlo ou as práticas de trabalho não forem as adequadas para impedir a exposição a níveis nocivos deste material, recomenda-se o uso do equipamento de protecção individual listado a seguir. O utilizador deve ler e entender todas as instruções e limitações fornecidas com o equipamento, já que normalmente a protecção é fornecida por um tempo limitado ou em circunstâncias específicas. Consultar as normas CEN apropriadas.

## 8.1 Parâmetros de controlo

**Limites de Exposição Ocupacional:** Não existe limite de exposição ocupacional para este material ou seus componentes. Consultar as autoridades locais para obter os valores apropriados.

## 8.2 Controlos de exposição

### CONTROLOS DE ENGENHARIA:

Usar em área bem ventilada.

## EQUIPAMENTO DE PROTECÇÃO INDIVIDUAL

**Protecção dos Olhos/Rosto:** Normalmente, não é necessária protecção especial para os olhos. Quando houver risco de salpicos, deve usar óculos com laterais de protecção, como medida de segurança.

**Protecção da Pele:** Normalmente, não é necessária roupa de protecção especial. Quando existir possibilidade de salpico, escolher roupas de protecção de acordo com as operações a serem efectuadas, os requisitos físicos e outras substâncias presentes no local de trabalho. Os materiais recomendados para luvas de protecção incluem: 4H (PE/EVAL), Borracha Nitrílica, Silver Shield, Viton.

**Protecção Respiratória:** Normalmente, não é necessária protecção respiratória especial. Se o material for aquecido e emitir sulfito de hidrogénio, determinar se a concentração existente na atmosfera é inferior ao limite de exposição ocupacional para o sulfito de hidrogénio. Caso contrário usar um respirador autónomo com pressão positiva aprovado. Para obter mais informações sobre o sulfito de hidrogénio, consultar a Folha de Especificações de Segurança dos Materiais, da Chevron, nº 301. Se as operações do utilizador formarem névoa de óleo, determinar se a concentração existente na atmosfera é inferior ao limite de exposição ocupacional para névoa de óleo mineral. Caso contrário usar respirador aprovado, que forneça protecção adequada contra as concentrações medidas, deste

material. Para respiradores purificadores de ar, usar filtro de partículas.

#### **CONTROLOS DE EXPOSIÇÃO AMBIENTAL:**

Consulte a legislação de protecção ambiental Comunitária ou o Anexo, conforme aplicável.

### **SECÇÃO 9 PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS**

**Atenção: os dados abaixo são típicos, e não constituem uma especificação.**

#### **9.1 Informação sobre as propriedades físicas e químicas básicas**

##### **Aparência**

**Cor:** Claro a acastanhado

**Estado físico:** Líquido

**Cheiro/odor:** Cheiro a petróleo

**Limite do odor:** Não existem dados disponíveis

**pH:** Não Aplicável

**Ponto de fusão:** Não existem dados disponíveis

**Ponto de congelação:** Não existem dados disponíveis

**Ponto de ebulição inicial:** Não existem dados disponíveis

**Ponto de ignição:** (Cleveland Open Cup) 226 °C (439 °F) (Mínimo)

**Taxa de evaporação:** Não existem dados disponíveis

**Inflamabilidade (sólido, gás):** Não Aplicável

**Limites de inflamabilidade (explosivo) (% por volume no ar):**

Inferior: Não Aplicável Superior: Não Aplicável

**Pressão do vapor:** Não existem dados disponíveis

**Densidade do vapor (Ar = 1):** Não existem dados disponíveis

**Densidade:** 0.87 kg/l @ 15°C (59°F) (Típico)

**Solubilidade:** Solúvel em hidrocarbonetos; insolúvel em água.

**Coefficiente de partição: n-octanol/água:** Não existem dados disponíveis

**Temperatura de ignição automática:** Não existem dados disponíveis

**Temperatura de decomposição:** Não existem dados disponíveis

**Viscosidade:** 97.62 mm<sup>2</sup>/s - 108.30 mm<sup>2</sup>/s @ 40°C (104°F)

**Propriedades explosivas:** Não existem dados disponíveis

**Propriedades oxidantes:** Não existem dados disponíveis

**9.2 Outras Informações:** Não existem dados disponíveis

### **SECÇÃO 10 ESTABILIDADE E REACTIVIDADE**

**10.1 Reactividade:** Pode reagir com ácidos fortes ou com agentes oxidantes fortes, tais como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

**10.2 Estabilidade Química:** Este material é considerado estável em ambiente normal e em condições previstas de temperatura e pressão durante a armazenagem e o manuseamento.

**10.3 Possibilidade de reacções perigosas:** Não ocorrerá uma polimerização perigosa.

**10.4 Condições a Evitar:** Não aplicável

**10.5 Materiais incompatíveis a evitar:** Não aplicável

**10.6 Produtos de decomposição perigosa:** Sulfito de hidrogénio (Temperaturas elevadas), Alquilmercaptanos (Temperaturas elevadas)

### **SECÇÃO 11 INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA**

#### **11.1 Informação sobre os efeitos toxicológicos**

##### **Informação do Produto:**

**Danos/Irritação grave dos olhos:** O risco de irritação dos olhos é baseado na avaliação dos dados referentes a componentes de produtos.

**Corrosão/Irritação da Pele:** O risco de irritação cutânea é baseado na avaliação dos dados referentes a componentes de produtos.

**Sensibilização da Pele:** O risco de sensibilização cutânea é baseado na avaliação dos dados referentes a componentes de produtos.

**Toxicidade Dermatológica Severa:** O risco de toxicidade dérmica aguda é baseado na avaliação dos dados referentes a componentes de produtos.

**Estimativa de toxicidade aguda (cutâneo):** Não Aplicável

**Toxicidade Oral Aguda:** O risco de toxicidade oral aguda é baseado na avaliação dos dados referentes a componentes de produtos.

**Estimativa de toxicidade aguda (Oral):** Não Aplicável

**Toxicidade Respiratória Aguda:** O risco de toxicidade aguda por inalação é baseado na avaliação dos dados referentes a componentes de produtos.

**Estimativa de toxicidade aguda (inalação):** Não Aplicável

**Mutagenese das células germinativas:** A avaliação do risco baseia-se na avaliação de dados referentes aos componentes ou de um material semelhante.

**Carcinogenicidade:** A avaliação do risco baseia-se na avaliação de dados referentes aos componentes ou de um material semelhante.

**Toxicidade reprodutiva:** A avaliação do risco baseia-se na avaliação de dados referentes aos componentes ou de um material semelhante.

**Toxicidade em Órgãos Alvo Específicos - Exposição Única:** A avaliação do risco baseia-se na avaliação de dados referentes aos componentes ou de um material semelhante.

**Toxicidade em Órgãos Alvo Específicos - Exposição Repetida:** A avaliação do risco baseia-se na avaliação de dados referentes aos componentes ou de um material semelhante.

**Perigo de aspiração:** Não existem dados disponíveis

#### **Informação sobre os Componentes:**

<b>Danos/Irritação grave dos olhos:</b>	
Destilados (petróleo), parafínico pesados tratados com hidrogénio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, óleos base neutros hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido fosforoditióico, misturado com ésteres O,O-bis(sec-but e 1,3-dimetilobutilo), sais de zinco	Resultado do Teste: Provoca lesões oculares graves * dados de interpolação a partir de material semelhante
Ácido benzenossulfónico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

<b>Corrosão/Irritação da Pele:</b>	
Destilados (petróleo), parafínico pesados tratados com hidrogénio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, óleos base neutros hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido fosforoditióico, misturado com ésteres O,O-bis(sec-but e 1,3-dimetilobutilo), sais de	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

zinco	
Ácido benzenossulfônico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

<b>Sensibilização da Pele:</b>	
Destilados (petróleo), parafínico pesados tratados com hidrogénio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, óleos base neutros hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido fosforoditióico, misturado com ésteres O,O-bis(sec-but e 1,3-dimetilobutilo), sais de zinco	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido benzenossulfônico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio	Resultado do Teste: Pode provocar uma reacção alérgica cutânea * dados de interpolação a partir de material semelhante

<b>Toxicidade Dermatológica Severa:</b>	
Destilados (petróleo), parafínico pesados tratados com hidrogénio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, óleos base neutros hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido fosforoditióico, misturado com ésteres O,O-bis(sec-but e 1,3-dimetilobutilo), sais de zinco	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido benzenossulfônico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

<b>Toxicidade Oral Aguda:</b>	
Destilados (petróleo), parafínico pesados tratados com hidrogénio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, óleos base neutros hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido fosforoditióico, misturado com ésteres O,O-bis(sec-but e 1,3-dimetilobutilo), sais de zinco	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido benzenossulfônico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

<b>Toxicidade Respiratória Aguda:</b>	
Destilados (petróleo), parafínico pesados tratados com hidrogénio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, óleos base neutros hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido fosforoditióico, misturado com ésteres O,O-bis(sec-but e 1,3-dimetilobutilo), sais de zinco	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido benzenossulfônico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

<b>Mutagénese das células germinativas:</b>	
Destilados (petróleo), parafínico pesados tratados com hidrogénio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, óleos base neutros hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

Ácido fosforoditióico, misturado com ésteres O,O-bis(sec-but e 1,3-dimetilobutilo), sais de zinco	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido benzenossulfônico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

<b>Carcinogénicidade:</b>	
Destilados (petróleo), parafínico pesados tratados com hidrogénio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, óleos base neutros hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido fosforoditióico, misturado com ésteres O,O-bis(sec-but e 1,3-dimetilobutilo), sais de zinco	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido benzenossulfônico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

<b>Toxicidade reprodutiva:</b>	
Destilados (petróleo), parafínico pesados tratados com hidrogénio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, óleos base neutros hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido fosforoditióico, misturado com ésteres O,O-bis(sec-but e 1,3-dimetilobutilo), sais de zinco	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido benzenossulfônico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

<b>Toxicidade em Órgãos Alvo Específicos - Exposição Única:</b>	
Destilados (petróleo), parafínico pesados tratados com hidrogénio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, óleos base neutros hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido fosforoditióico, misturado com ésteres O,O-bis(sec-but e 1,3-dimetilobutilo), sais de zinco	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido benzenossulfônico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

<b>Toxicidade em Órgãos Alvo Específicos - Exposição Repetida:</b>	
Destilados (petróleo), parafínico pesados tratados com hidrogénio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, óleos base neutros hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido fosforoditióico, misturado com ésteres O,O-bis(sec-but e 1,3-dimetilobutilo), sais de zinco	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido benzenossulfônico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

#### **INFORMAÇÃO ADICIONAL TOXICOLÓGICA:**

De acordo com a Regulamento (UE) N° 1272/2008, Nota L, referência IP 346/92, "Método de Extração do Dimetilssulfóxido (DMSO)", determinou-se que os óleos base usados neste preparado não são cancerígenos. Durante o uso em motores, o óleo é contaminado com baixos níveis de produtos de combustão causadores de cancro. Demonstrou-se que o óleo usado de motor causa cancro da pele em ratos após repetidas aplicações e exposição contínua. Não se prevê que o contacto intermitente ou breve da pele com o óleo de motor usado tenha efeitos graves em seres humanos, desde que a pele seja lavada com água e sabão para remover o óleo.



## SECCÃO 12 INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

### Informação do Produto:

#### 12.1 Toxicidade

Este material não é considerado nocivo para organismos aquáticos. Este produto não foi testado. A declaração foi derivada das propriedades dos componentes individuais.

#### 12.2 Persistência e degradabilidade

Este material não é considerado material de bio degradação imediata. Este produto não foi testado. A declaração foi derivada das propriedades dos componentes individuais.

#### 12.3 Potencial de bioacumulação

Fator Do Bioconcentration: Não existem dados disponíveis  
Octana / Água Partição Coeficiente: Não existem dados disponíveis

#### 12.4 Mobilidade no solo

Não existem dados disponíveis.

#### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Este produto não é, nem contém, nenhuma substância que potencialmente seja persistente, bioacumulável e tóxica (PBT) ou muito persistente e muito bioacumulável (mPmB).

#### 12.6 Outros efeitos adversos

Não foram identificados outros efeitos adversos.

### Informação sobre os Componentes:

Toxicidade Aguda:	
Destilados (petróleo), parafínico pesados tratados com hidrogénio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, óleos base neutros hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido fosforoditióico, misturado com ésteres O,O-bis(sec-but e 1,3-dimetilobutilo), sais de zinco	Qualificador do Teste: EC50 Resultado do Teste: 1.2 mg/l Espécie: Invertebrate Duração:48 hour(s) * dados de interpolação a partir de material semelhante
Ácido benzenossulfónico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

Toxicidade a longo prazo:	
Destilados (petróleo), parafínico pesados tratados com hidrogénio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, óleos base neutros hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido fosforoditióico, misturado com ésteres O,O-bis(sec-but e 1,3-dimetilobutilo), sais de zinco	Não estão disponíveis dados de ensaios
Ácido benzenossulfónico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

Biodegradação:	
Destilados (petróleo), parafínico pesados tratados com hidrogénio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50,	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

óleos base neutros hidrotratados	
Ácido fosforoditióico, misturado com ésteres O,O-bis(sec-but e 1,3-dimetilobutilo), sais de zinco	Resultado do Teste: Não é facilmente biodegradável
Ácido benzenossulfônico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

<b>Potencial De Bioacumulação:</b>	
Destilados (petróleo), parafínico pesados tratados com hidrogénio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, óleos base neutros hidrotratados	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos
Ácido fosforoditióico, misturado com ésteres O,O-bis(sec-but e 1,3-dimetilobutilo), sais de zinco	Não estão disponíveis dados de ensaios
Ácido benzenossulfônico, metil-derivados alquilo mono-C20-24-ramificados, sais de cálcio	Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos

## SECÇÃO 13 CONSIDERAÇÕES PARA DESPEJO

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Usar o material para o fim a que se destina ou reciclar, se possível. Existem serviços de recolha de óleo para o despejo ou reciclagem de óleo usado. Colocar os materiais contaminados em recipientes e despejar de acordo com os regulamentos em vigor. Contactar o vendedor ou as autoridades de saúde e ambiente locais sobre os métodos aprovados de reciclagem ou despejo.

De acordo com o Catálogo Europeu de Resíduos (E.W.C.), a codificação é a seguinte: 13 02 05

## SECÇÃO 14 INFORMAÇÃO DE TRANSPORTE

A descrição apresentada pode não se aplicar a todas as condições de transporte. Consultar os regulamentos, referentes a Mercadorias Perigosas, sobre outros requisitos de descrição (ex. nome técnico) e requisitos específicos de transporte relacionados com o formato ou a quantidade.

### ADR/RID

NÃO REGULAMENTADO COMO MERCADORIA PERIGOSA PARA TRANSPORTE

**14.1 Número ONU:** Não aplicável

**14.2 Designação oficial de transporte da ONU:** Não aplicável

**14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte:** Não aplicável

**14.4 Grupo de embalagem:** Não aplicável

**14.5 Perigos para o ambiente:** Não aplicável

**14.6 Precauções especiais para o utilizador:** Não aplicável

### ICAO / IATA

NÃO REGULAMENTADO COMO MERCADORIA PERIGOSA PARA TRANSPORTE

**14.1 Número ONU:** Não aplicável

**14.2 Designação oficial de transporte da ONU:** Não aplicável

**14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte:** Não aplicável

**14.4 Grupo de embalagem:** Não aplicável

**14.5 Perigos para o ambiente:** Não aplicável

**14.6 Precauções especiais para o utilizador:** Não aplicável

### IMO / IMDG

NÃO REGULAMENTADO COMO MERCADORIA PERIGOSA PARA TRANSPORTE

**14.1 Número ONU:** Não aplicável

**14.2 Designação oficial de transporte da ONU:** Não aplicável

**14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte:** Não aplicável

**14.4 Grupo de embalagem:** Não aplicável

**14.5 Perigos para o ambiente:** Não aplicável

**14.6 Precauções especiais para o utilizador:** Não aplicável

**14.7 Transporte a granel de acordo com o Anexo II do MARPOL 73/78 e do código IBC:** Não aplicável

## SECÇÃO 15 INFORMAÇÃO REGULAMENTAR

**15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

**LISTAS DE REGULAMENTOS PESQUISADAS:**

01=Directiva da UE 76/769/EEC: Restrições na comercialização e uso de determinadas substâncias perigosas.

02=Directiva da UE 90/394/EEC: Produtos cancerígenos no trabalho.

03=Directiva da UE 92/85/EEC: Trabalhadoras grávidas ou a amamentar.

04=Directiva da UE 96/82/EC (Seveso II): Artigo 9.

05=Directiva da UE 96/82/EC (Seveso II): Artigos 6 e 7.

06=Directiva da UE 98/24/EC: Agentes químicos no trabalho.

07=Directiva da UE 2004/37/CE: Sobre a protecção dos trabalhadores.

08=Regulamento da UE CE N.º 689/2008: Anexo 1, Parte 1.

09=Regulamento da UE CE N.º 689/2008: Anexo 1, Parte 2.

10=Regulamento da UE CE N.º 689/2008: Anexo 1, Parte 3.

11=Regulamento da UE CE N.º 850/2004: Proibição e restrição de poluentes orgânicos persistentes (POPs).

12=REACH da UE, Anexo XVII: Restrições ao fabrico, colocação no mercado e utilização de certas substâncias, preparações e artigos perigosos.

13=REACH da UE, Anexo XIV: Lista de substâncias que suscitam elevada preocupação candidata ao regime de autorização (SVHC).

Os seguintes componentes deste material são encontrados nas relações regulamentares indicadas.

Destilados (petróleo), parafínico pesados tratados com 02, 03, 04, 05, 06

hidrogénio

Óleos de lubrificação (petróleo), C20-50, óleos base 04, 05

neutros hidrotratados

**INVENTÁRIOS DE PRODUTOS QUÍMICOS:**

Todos os componentes estão de acordo com os seguintes requisitos do inventário químico: AICS (Austrália), DSL (Canadá), ENCS (Japão), KECI (Coreia), NZIoC (Nova Zelândia), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwan), TSCA (Estados Unidos).

Um ou mais componentes constam na lista ELINCS (União Europeia). Todos os componentes estão incluídos no EINECS ou estão isentos.

**REGISTO DO PAÍS:**

Dinamarca: Não (Under anmeldelse)

**15.2 Avaliação da segurança química**

Sem avaliação de segurança química.

## SECÇÃO 16 OUTRAS INFORMAÇÕES

**DECLARAÇÃO DE REVISÃO:** SECÇÃO 03 - Lista de Números de Registo de Óleos de Base foi eliminada informação.

SECÇÃO 03 - Composição foi modificada informação.

SECÇÃO 04 - PRIMEIROS SOCORROS - Inalação foi modificada informação.

SECÇÃO 04 - Primeiros Socorros - Notas ao Médico foi adicionada informação.  
 SECÇÃO 04 - EFEITOS IMEDIATOS À SAÚDE - Inalação foi modificada informação.  
 SECÇÃO 07 - Riscos de Manuseamento Incomuns foi adicionada informação.  
 SECÇÃO 08 - Protecção Respiratória foi modificada informação.  
 SECÇÃO 09 - Propriedades físicas e químicas foi modificada informação.  
 SECÇÃO 11 - Informação toxicológica foi modificada informação.  
 SECÇÃO 12 - Informação ecológica foi modificada informação.  
 SECÇÃO 15 - INFORMAÇÃO REGULAMENTAR foi adicionada informação.  
 SECÇÃO 16 - Texto completo das advertências de perigo de acordo com o Regulamento CRE foi modificada informação.

**Data de Revisão:** Fevereiro 10, 2020

**Texto completo das advertências de perigo de acordo com o Regulamento CRE:**

H304; Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.  
 H411; Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.  
 H318; Provoca lesões oculares graves.  
 H317; Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

**ABREVIATURAS QUE PODEM TER SIDO UTILIZADAS NESTE DOCUMENTO:**

TLV (Valor Limite de Entrada) - Valor Limite de Entrada	TWA - Média de Tempo Pesado
STEL - Limite de Exposição de Curto Prazo	PEL (Limite Admissível de Exposição) - Limite Admissível de Exposição
CVX - Chevron	CAS (Serviço de Químico Abstracto) - Número do Serviço de Químico Abstracto
NQ - Não Quantificável	

Preparado de acordo com o Regulamento UE N.º 1907/2006 (conforme alterado) pela Chevron Energy Technology Company, 6001 Bollinger Canyon Road, San Ramon, CA 94583.

**As informações acima são baseadas nos dados de que dispomos, considerados correctos na presente data. Como estas informações podem ser aplicadas em condições fora do nosso controle e com as quais podemos não estar familiarizados, e como podem surgir novos dados após esta data, os quais podem sugerir modificações à informação, não assumimos nenhuma responsabilidade pelos resultados do seu uso. Estas informações são fornecidas na condição de que a pessoa que as recebe deve determinar a adequação do material ao uso específico a que se destina.**

**Não Anexo**